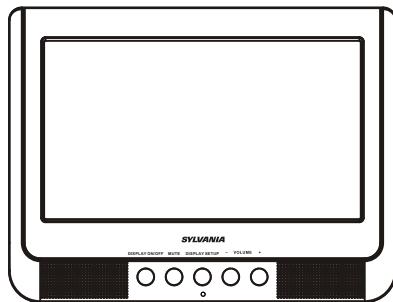
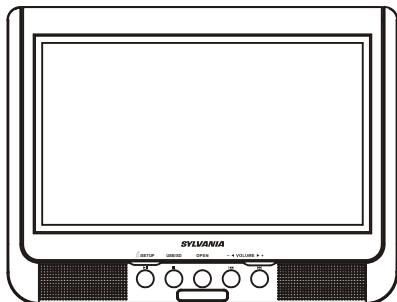


# **SYLVANIA**

---

**10.1" DUAL SCREEN PORTABLE DVD PLAYER  
& MEDIA PLAYER**

**MODEL:SDVD1010**



## **INSTRUCTION MANUAL**

Please read this User Manual carefully to ensure proper use of this product and keep this manual for future reference.

# Important Safety Instructions



## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



DANGER: Invisible and hazardous laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.

## CAUTION:

- THIS DIGITAL VIDEO DISC PLAYER EMPLOYS A LASER SYSTEM.
- TO ENSURE PROPER USE OF THIS PRODUCT, PLEASE READ THIS OWNER'S MANUAL CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.
- SHOULD THE UNIT REQUIRE MAINTENANCE, CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER.
- MISUSE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS TO THE UNIT OR THE PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
- TO PREVENT DIRECT EXPOSURE TO LASER BEAM, DO NOT TRY TO OPEN THE ENCLOSURE. VISIBLE LASER RADIATION MAY BE PRESENT WHEN THE ENCLOSURE IS OPENED.
- DO NOT STARE INTO BEAM.

## WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

## WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, AND ANNOYING INTERFERENCE, USE THE RECOMMENDED ACCESSORIES ONLY.

## SURGE PROTECTORS:

It is recommended to use a surge protector for AC connection. Lightning and power surges ARE NOT covered under warranty for this product.

## WARNING:

USE UNDER SUPERVISION OF AN ADULT DUE TO LONG CORD

This unit has a long AC cord or other long cord that can easily be tripped on or pulled on, causing injury. Please make sure it is arranged so it will not drape over a tabletop, etc. where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.

**EXERCISE CAUTION AS UNIT HAS SHARP POINTS.**

# Important Safety Instructions

Before using the unit, be sure to read all operating instructions carefully. Please note that these are general precautions and may not pertain to your unit. For example, this unit may not have the capability to be connected to an outdoor antenna.

**1) Read these instructions.**

All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

**2) Keep these instructions.**

The safety and operating instructions should be retained for future reference.

**3) Heed all warnings.**

All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

**4) Follow all instructions.**

All operating and use instructions should be followed.

**5) Do not use this apparatus near water.**

Do not use this product near water and moisture, for example: near a bathtub, washbowl, kitchen sink or laundry tub; in a wet basement; or near a swimming pool.

**6) Clean only with dry cloth.**

Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a dry cloth for cleaning.

**7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.**

Slots and openings in the cabinet and in the back or bottom are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product should never be placed near or over a radiator or heat source. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

**8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.**

**9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.**

**10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.**

**11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.**

**12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.**

An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stop, excessive force and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.



**13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.**

To protect your product from a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

**14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture or does not operate normally, or has been dropped.**

**15) Power source**

This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label.

If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company.

For products intended to operate from battery power, or other source, refer to the operation instructions.

**16) Power lines**

An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.

# Important Safety Instructions

## 17) Overloading

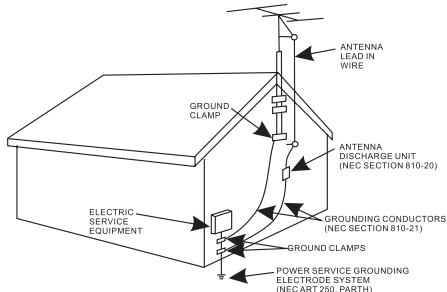
Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.

## 18) Object and liquid entry

Never push objects of any kind into the product through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electric shock. Never spill or spray any type of liquid on the product.

## 19) Outdoor antenna grounding

If an outside antenna is connected to the product, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built up static charges. Section 810 of the National Electric Code ANSI/NFPA 70 provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge product, size of grounding conductors, location of antenna-discharge product, connection to grounding electrodes and requirements for the grounding electrodes.



## 20) Service

Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

## 21) Replacement parts

When replacement parts are required, be sure the service technician uses replacement parts specified by the manufacturer or those that have the same characteristics as the original parts. Unauthorized substitutions may result in fire or electric shock or other hazards.

## 22) Safety check

Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

## 23) Wall or ceiling mounting

The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

## 24) Damage requiring service

Unplug this product from the wall outlet and refer service to qualified service personnel under the following conditions.

- a) When the power-supply cord or plug is damaged.
- b) If liquid has been spilled or objects have fallen into the product.
- c) If the product has been exposed to rain or water.
- d) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, as an adjustment of other controls may result in damage and will require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
- e) If the product has been dropped or the cabinet has been damaged.
- f) When the product exhibits a distinct change in performance-this indicates a need for service.

## 25) Note to CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

### NOTE:

**Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way such as the following: the power-supply cord or plug has been damaged, liquid has been spilled into unit, the unit has been exposed to rain or moisture, the unit has been dropped or the unit does not operate normally.**

# Important Safety Instructions

## NOTES ON HANDLING:

- When shipping the DVD player, always use the original shipping carton and packing materials. For maximum protection, repack the unit as it was originally packed at the factory.
- Do not use volatile liquids, such as insect spray, near the DVD player. Do not leave rubber or plastic products in contact with the DVD player for a long time. They will leave marks on the finish.
- The top and rear panels of the DVD player may become warm after a long period of use. This is normal and not a malfunction.
- When the DVD player is not in use, be sure to remove the disc and turn off the power.

## NOTES ON LOCATING THE DVD PLAYER:

- When you place this DVD player near a TV, radio or VCR, the playback picture may become poor and the sound may be distorted. In this case, move the DVD player away from the TV, radio or VCR.

## NOTES ON CLEANING:

Use a soft, dry cloth for cleaning

- For stubborn dirt, soak a cloth in a weak detergent solution, wring well and wipe. Use a dry cloth to wipe it dry. Do not use any type of solvent, such as thinner and benzene, as they may damage the surface of the DVD player.
- If you use a chemical-saturated cloth to clean the unit, follow that product's instructions.

### Warning:

Cleaning and adjustment of lenses and /or other components of playback mechanism should be performed by a qualified service technician.

## NOTES ON MOISTURE CONDENSATION:

**Moisture condensation damages the DVD player. Please read the following carefully.**

- Moisture condensation occurs, for example, when you pour a cold drink into a glass on a warm day. Drops of water form on the outside of the glass. In the same way, moisture may condense on the optical pick-up lens inside this unit, one of the most crucial internal parts of the DVD player.

**Moisture condensation occurs during the following cases:**

- When you bring the DVD player directly from a cold place to a warm place.
- When you use the DVD player in a room where you just turned on the heater, or a place where the cold wind from the air conditioner directly hits the unit.
- In summer, when you use the DVD player in a hot and humid place just after you moved the unit from an air conditioned room.
- When you use the DVD player in a humid place.

**Do not use the DVD player where moisture condensation may occur.**

- If you use the DVD player in such a situation, it may damage discs and internal parts. Remove the disc, connect the power cord of the DVD player to the wall outlet, turn on the DVD player and leave it ON for two or three hours. After two or three hours, the DVD player will have warmed up and evaporated any moisture. Keep the DVD player connected to the wall outlet and moisture condensation will seldom occur.

# About Discs

THE REGION NUMBER FOR THIS DVD PLAYER IS:  
See the following page for information regarding region numbers.



## PLAYABLE DISCS:

The following discs can be played on this DVD player:

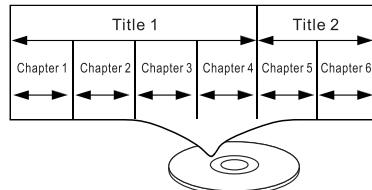


### DISC TYPES:

#### DVD

Data on most DVDs is divided into sections called titles and then into subsections called chapters, each of which is given a title or chapter number. Some features of this DVD player will not operate with some DVD discs as they are preset. If a function you selected does not run as desired, refer to the manual accompanying the DVD disc.

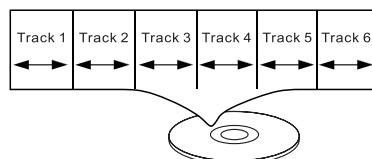
Compatible with DVD/DVD±R/DVD±RW/Kodak Picture JPEG/MP4



#### AUDIO CD:

Data on an audio CD is divided into sections called tracks, each of which is given a track number.

Compatible with CD/CD-R/CD RW/MP3



## IMPORTANT:

It is important that you read the manual that accompanies the DVD disc, as there are features that are on the DVD player that cannot be used with certain DVDs. There are also extra features on the DVD disc that are different for each DVD disc, so they are not explained in this owner's manual.

**This player conforms to the NTSC and PAL color systems. However, if you are in the USA, Canada or Mexico, leave this setting on NTSC. If incorrectly set to PAL, the TV picture may roll vertically. In this case, set the TV system to NTSC as specified.**

### Notes on Copyright:

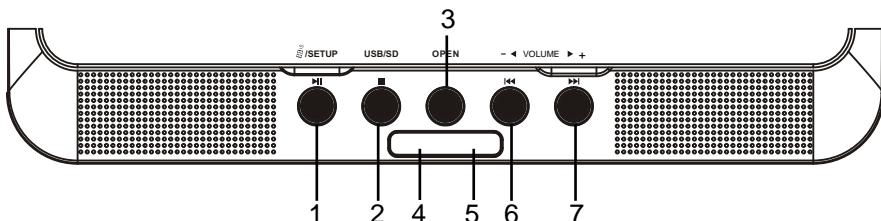
It is forbidden by law to copy, broadcast, show, broadcast on cable, play in public and rent copyrighted material without permission. DVD video discs are copy protected, and any recordings made from these discs will be distorted. This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only, unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

### Region management information:

This DVD Player is designed and manufactured to respond to the Region Management Information that is recorded on a DVD disc. If the Region number described on the DVD disc does not correspond to the Region number of this DVD player, this DVD player cannot play that disc. You may not be able to play back some DVD video discs on this player if they were purchased from outside your geographic area or made for business purposes. When you try to play an unauthorized disc, Wrong Region appears on the TV screen.

# Product Overview

## MAIN UNIT:



1. ►II: ~ Press to pause during playing, press again to resume playing.

~ Or, press to select or confirm during certain operation.

≡ : Press and hold the button to enter virtual remote function when there is a disc is playing.

**SETUP:** Press and hold the button to enter setting up when no disc, USB or Card playing.

2. ■ STOP: Press ■ once to stop, press again to stop completely.

**USB/SD:** Press and hold to display DVD, CARD or USB function list.

3. **OPEN:** Press to open the CD door.

4. **Charge Indicator:** During charging, the Red indicator will flash, and stay lit when fully charged.

5. **Power Indicator:** Green indicator will turn on when the unit is powered on, and turn off if the unit is powered off.

6. - VOLUME: Press and hold the button to decrease volume.

◀: Press to cursor left and up during certain operation.

◀◀: Press to skip to previous track.

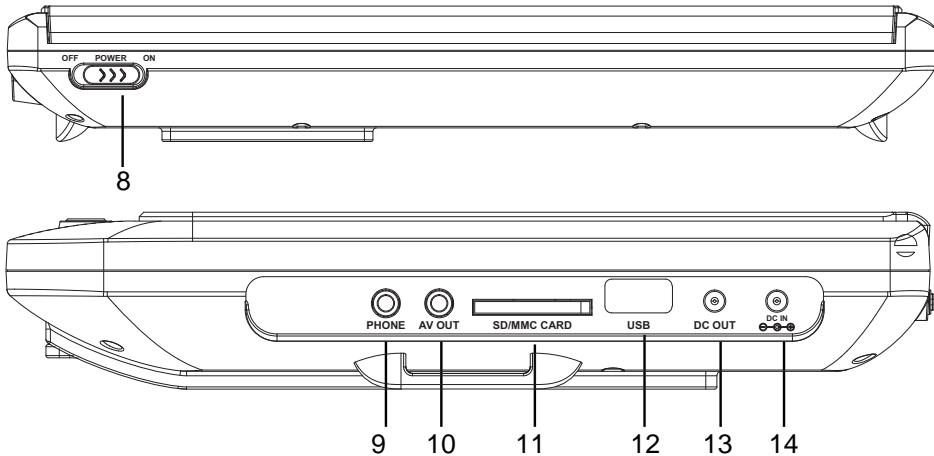
7. VOLUME +: Press and hold the button to increase volume.

▶: Press to cursor right or down during certain operation.

▶▶: Press to skip to next track.

# Product Overview

## MAIN UNIT:



8. **ON/OFF:** Power ON/OFF switch. Slide to ON position to power on, slide to OFF position to shut off.
9. **PHONE:** Headphone jack.
10. **AV OUT:** Audio/Video output jack.
11. **SD/MMC:** Card slot.
12. **USB:** USB port.
13. **DC OUT:** To connect to the secondary unit.
14. **DC IN:** DC IN jack.

# Product Overview

## MAIN UNIT:

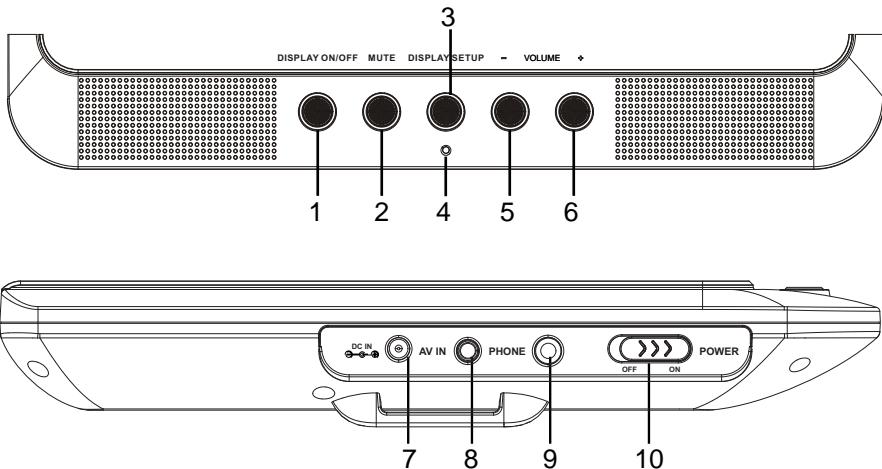
### Virtual remote control operation

During playing, press and hold the  button to enter remote control interface. Press the **◀** or **▶** button repeatedly to highlight the desired function, press **▶||** to select and confirm.

REPEAT:	Press the <b>▶  </b> button repeatedly to Repeat Chapter, Repeat Title, Repeat All for DVD disc. Press the <b>▶  </b> button repeatedly to Repeat Track, Repeat All for audio CD disc.
AUDIO:	Press the <b>▶  </b> button repeatedly to change audio mode.
TITLE:	Press the <b>▶  </b> button to display DVD title menu.
SLOW:	Press the <b>▶  </b> button repeatedly to slow playing by 1/2, 1/4, 1/8, 1/16.
OSD:	Press the <b>▶  </b> button repeatedly to display the playing information.
STEP:	Press the <b>▶  </b> button to play frame by frame. Press and hold the <b>▶  </b> button to resume normal playing.
ANGLE:	Press the <b>▶  </b> button repeatedly to change viewing angle, it depends on the recording of the disc.
GOTO:	Press the <b>▶  </b> button to enter GOTO menu, highlight the number for Title and Chapter Title and Time, Chapter and Time, by <b>◀</b> or <b>▶</b> button, select and confirm by <b>▶  </b> button.
ZOOM:	Press the <b>▶  </b> button repeatedly to zoom in or zoom out the picture.
SUBTITLE:	Press the <b>▶  </b> button repeatedly to change to desired subtitle, it depends on the recording of the disc.
A-B:	Press the <b>▶  </b> button once to select the starting point A, press again to select the ending point B and play section A-B. Press the <b>▶  </b> button again to resume normal playing.
MENU:	Press <b>▶  </b> to enter DVD root menu.

# Product Overview

## SECONDARY UNIT:



- 1. DISPLAY ON/OFF:** Press to turn the display ON or OFF.
- 2. MUTE:** Press to turn the sound OFF. Press again to resume.
- 3. DISPLAY SETUP:** Press to enter the display setup menu.
- 4. Power Indicator:** Indicates when the secondary unit is ON/OFF.
- 5. VOLUME-:** Press to decrease the volume level.
- 6. VOLUME+:** Press to increase the volume level.
- 7. DC IN:** DC in jack, connect to the DC out jack on main unit by the supplied DC connection cable.
- 8. AV IN:** Audio/video in jack, connect to the AV OUT Jack on the main unit by the supplied AV connection cable.
- 9. PHONE:** Headphone jack.
- 10. ON/OFF:** Power ON/OFF switch. Slide to ON position to power on, slide to OFF position to shut off.

# Power Source

The main unit has a built-in Lithium-ion rechargeable battery. Recharge it as follows:

## Charging by supplied AC/DC adapter:

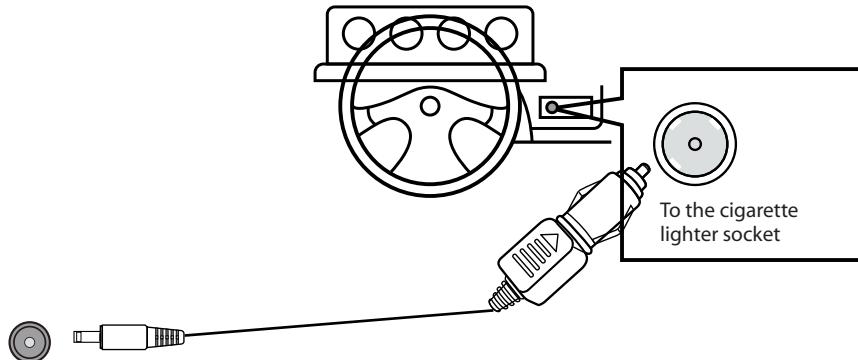
1. Connect the plug from the supplied AC/DC adapter to the DC IN Jack on the main unit.
2. Connect the AC/DC adapter to the wall outlet having AC 100-240V~; 50/60Hz.

### Notes:

- The AC/DC adapter is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
- Your battery will last longer if you follow these simple guidelines for caring for and storing it.
- Recharge and store the device within the temperature range of 5°C~35°C (40°F~95°F).
- Do not overcharge (longer than 24 hours). Excessive charging or discharging may shorten the battery's life.
- Battery life naturally shortens slowly over time.

## Charging by the supplied Car Adapter:

1. Connect to the cigarette lighter socket of a vehicle that has a 12V battery as the figure below. It is NOT compatible with a vehicle that has a 24V battery.
2. This is a special negative grounded car adapter. Using this car adapter with a positive grounded car can cause a malfunction.
3. Do NOT plug in the car adapter until the car ignition is turned on.
4. Disconnect the car adapter from the cigarette lighter and the unit after use.

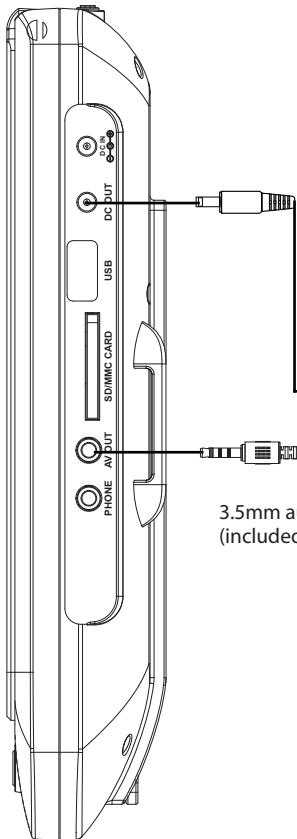


To DC IN Jack on the main unit

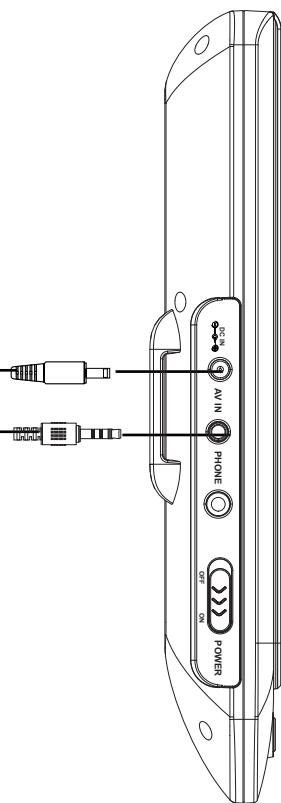
# Making Connections

Connecting the main unit to the secondary unit.

## MAIN UNIT:



## SECONDARY UNIT:



**Note:** The secondary unit must be connected to the main unit, it can not be operated independently.

# Operation

## MAIN UNIT:

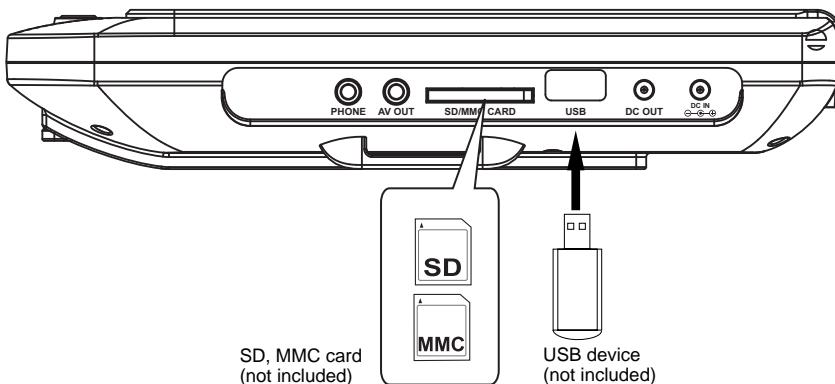
1. Recharge or connect the unit to AC/DC Adaptor/ Car Adaptor as previous procedure.
2. Press the OPEN button on main unit to open the CD door.
3. Insert the disc to the center spindle with label side face up and close the lid.
4. Power on the unit by sliding the **POWER ON/OFF** switch on the unit to the ON position. The green indicator will turn on and the unit will start playback automatically.
5. For private listening, insert headphones into the phone jack. The external speakers will disconnect automatically.
6. To power off, slide the **POWER ON/OFF** switch to the OFF position.

## SECONDARY UNIT:

1. Connect the secondary unit to the main unit by the supplied DC and AV connection cables as previous procedures.
2. Slide the **POWER ON/OFF** switch to the ON position to power on the secondary unit.
3. Press the **DISPLAY SETUP** button to enter the display setting menu.  
Press the **DISPLAY ON/OFF** or **MUTE** button to cursor up and down.
  - Press **VOL +/-** button to set the picture brightness.
  - Press **MUTE** button to skip to next item, press **VOL +/-** button to set picture contrast.
  - Press **MUTE** button to skip to next item, press **VOL +/-** button to set picture color.
  - Press **MUTE** button to skip to next item, press **VOL +/-** button to set the language.  
Press the **DISPLAY SETUP** button to confirm.
  - Press **VOL +/-** button to set the volume.  
Press the **DISPLAY SETUP** button to confirm.
  - Press **VOL +/-** button to set the aspect ratio to 4:3 or 16:9.  
Press the **DISPLAY SETUP** button to confirm.
  - Press **VOL +/-** button to set the TV Type to AUTO, PAL, NTSC or SECAM.  
Press the **DISPLAY SETUP** button to confirm.
  - Press **VOL +/-** button to reset for reset setting and exit.
4. For private listening, insert the headphones into the phone jack. The speakers will disconnect automatically.
5. To power off, slide the **POWER ON/OFF** switch to OFF position.

# USB or SD/MMC Card Playback

1. Insert the USB Device or SD/MMC memory card into the USB port/card slot as shown below:



**Note:** The unit supports the following file formats:

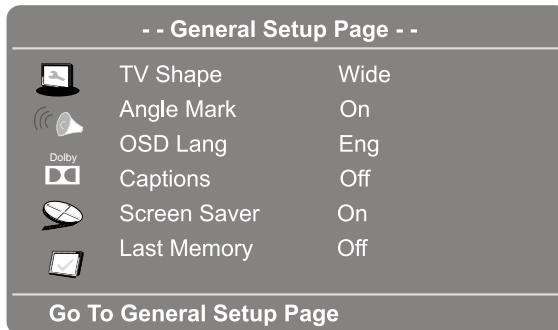
- MP3, WMA(Music File)
- JPEG(Pictures)
- MPEG2, AVI, VOB(Video files up to 640X480 pixels)  
Make sure correct files were saved in the USB device or memory cards.
- If there is no device inserted, it will display "EMPTY".

2. Wait until "No Disc" stays on screen, then press and hold the **USB/SD** button to display DVD, CARD or USB function selection list.
3. Press **◀** or **▶** button to highlight the USB or CARD, then press **▶▷** twice to confirm, wait until the folder/file list appear on screen, press **◀** or **▶** button to highlight the desired file, press the **▶▷** button to start playing.
4. During playing, press and hold the **▶▷** button to display the number 0--9 for selecting desired folder or track number, press **◀** or **▶** to cursor to desired number, press the **▶▷** button to select the number, if correct number is input, it will start playing automatically.

# Setting Menu

## Setting Menus:

In fully stop mode and no any external device playing, press and hold the SETUP button, the setting menu will appear on screen as below. Press **◀** or **▶** to cursor, press the **STOP ■** button to return, press **▶■** to select and confirm. After setting, press and hold the SETUP button to save and exit.



### IN GENERAL SETUP PAGE:

1. If the TV shape is selected, use the **◀** or **▶** and **▶■** buttons to set the aspect ratio to match the connected TV.
2. If Angle Mark is selected, use the **◀** or **▶** and **▶■** buttons to set it On or Off. If set to On, when multi-angles are available in the playing DVD, the multi-angle logo will appear on the screen.
3. If OSD Lang (On Screen Display Language) is selected, use the **◀** or **▶** and **▶■** buttons to set the OSD language as desired.
4. If Captions is selected, use the **◀** or **▶** and **▶■** buttons to set it On or Off. If set to On, when multi-language are available in playing disc, the captions will appear on screen.
5. If Screen Saver is selected, use the **◀** or **▶** and **▶■** buttons to set it On or Off. If set to On, the screen saver will come on when the unit stops or the image is paused for approximately five minutes.
6. If Last Memory is selected, use the **◀** or **▶** and **▶■** buttons to set it On or Off. If set to On, the unit will start playback from the position where the disc was stopped last time.

# Setting Menu

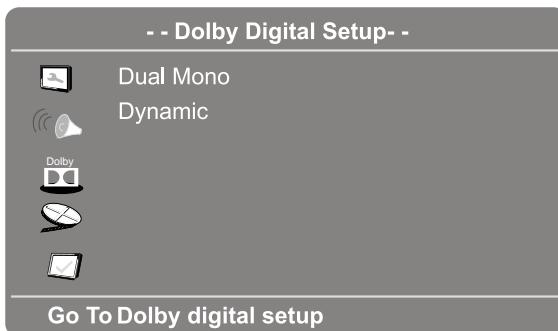
## IN SPEAKER SETUP PAGE:

- If Speaker Setup is selected, press the **►||** button, the sub-setting menu will appear.
1. If Downmix is selected, use the **◀** or **▶** and **►||** buttons set it to Lt/Rt; Stereo.
  - If set to Lt/Rt, the rear left or rear right channels will play on both Left and Right Speakers.
  - If set to Stereo, the rear left channel will play on left speaker; the rear right channel will play on right speaker.

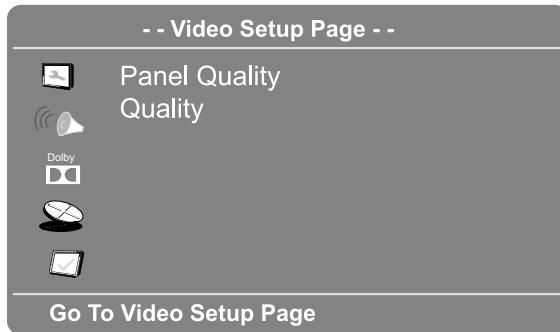


## IN DOLBY DIGITAL SETUP PAGE:

1. If Dual Mono is selected, use the **◀** or **▶** and **►||** button to set it to Stereo, L-Mono (Play Left channel on all speakers), R-Mono (Play Right channel on all speakers) or Mix-Mono (Mixed Right and Left channel then plays on all speakers) as desired. (Functions depend on the recording of the disc).
2. If Dynamic is selected, use the **◀** or **▶** and **►||** button to set the dynamic level as desired or turn it off.



# Setting Menu



## IN VIDEO SETUP PAGE:

1. If Panel Quality is selected, use the **◀** or **▶** and **▶▷** buttons to set the panel quality (Sharpness; Brightness; Contrast; Hue or Saturation) as desired.  
**Sharpness:** To adjust the sharpness.  
**Brightness:** To adjust the video brightness level on a scale of -20 to +20.  
**Contrast:** To adjust the video contrast level on a scale of -16 to +16.  
**Hue:** To adjust the color hue level on a scale of -9 to +9.  
**Saturation:** To adjust the color saturation level on a scale of -9 to +9
2. If Quality is selected, use the **◀** or **▶** and **▶▷** buttons to set the Sharpness, Brightness, Contrast, Gamma, Hue or Saturation of the video input signal as desired.  
**Sharpness:** To adjust the sharpness of video output  
**Brightness:** To adjust the video brightness level on a scale of -20 to +20.  
**Contrast:** To adjust the video contrast level on a scale of -16 to +16.  
**Gamma:** To adjust the video display gamma level (High, Medium, Low or None)  
**Hue:** To adjust the color hue level on a scale of -9 to +9.  
**Saturation:** To adjust the color saturation level on a scale of -9 to +9

# Setting Menu

## IN PREFERENCE SETUP PAGE:

1. If TV Type is selected, use the **<** or **>** and **>||** buttons to set to PAL, AUTO or NTSC. (**NOTE:** The TV system in USA, Canada and Mexico is NTSC.)
2. If Audio, Subtitle or Disc Menu is selected, use the **<** or **>** and **>||** buttons to the priority of the available language. (Function depend the recording of DVD).  
Note: Subtitle can be set to Off.
3. If Default is selected, press the **>||** button to reset all settings to default settings or press and hold the **SETUP** Button to exit without changes.

**-- Preference Page --**

	TV Type	NTSC
	Audio	Eng
	Subtitle	Eng
	Disc Menu	Eng
	Default	
		

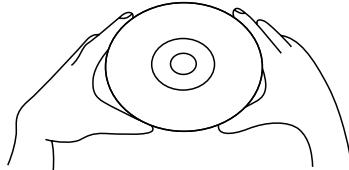
**Go To Preference Page**

# Care and Maintenance

## CARING FOR DISCS

Treat the disc carefully. Handle the disc only by its edges.

Never allow your fingers to contact with the shiny, unprinted side of the disc.



- Do not attach adhesive tape, stickers, etc. to the disc label.
- Clean the disc periodically with a soft, lint-free, dry cloth. Never use detergents or abrasive cleaners to clean the disc. If necessary, use a CD cleaning kit.
- If a disc skips or gets stuck on a section of the disc, it is probably dirty or damaged (scratched).
- When cleaning the disc, wipe in straight lines from the center of the disc to the outer edge of the disc. Never wipe in circular motions.



- Discs should be stored in their cases after each use to avoid damage.
- Do not expose discs to direct sunlight, high temperatures or dust, etc. Prolonged exposure or extreme temperatures can warp the disc.
- Do not stick or write anything on either side of the disc. Sharp writing instruments, or the ink, may damage the surface.

## CLEANING THE UNIT

- To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the AC power source when cleaning.
- The finish on your unit may be cleaned with a dust cloth and cared for as other furniture. Use caution when cleaning and wiping the plastic parts.
- Mild soap and a damp cloth may be used on the front panel.

# Specifications

Power source of main unit .....	Built-in DC $\equiv$ 7.4V, 2000mAh Lithium-ion rechargeable battery, recharge by DC $\equiv$ 12V, 1.5A $\ominus$ - $\odot$ $\oplus$
AC Adapter.....	Input: 100-240V~, 50/60Hz Output: DC $\equiv$ 12V, 1500mA $\ominus$ - $\odot$ $\oplus$
Car Adapter.....	Input Voltage: DC $\equiv$ 12V Output Voltage: DC $\equiv$ 12V, 2A $\ominus$ - $\odot$ $\oplus$
Disc compatibility: .....	DVD/VCD/SVCD/DVCD/CD/CD-R/CD-RW/ DVD±R/DVD±RW
Power consumption.....	18W (Max)
Battery charging time.....	Approximately 3 ~ 4 hours for Main unit
Battery life (full charge) .....	Approximately 2.5 hours for Main unit

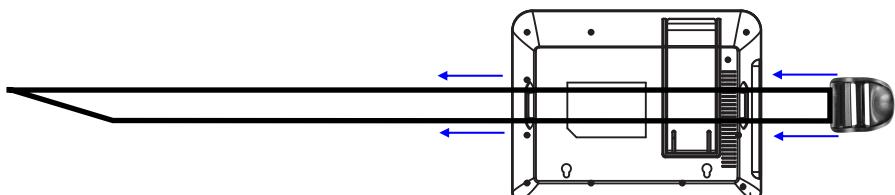
Specifications are subject to change without notice

## WHAT'S INCLUDED:

- 1 x User's Manual
- 1 x Car Adapter
- 1 x AC/DC Adapter
- 2 x Headphones
- 2 x Headrest Straps
- 1 x DC Connection Cable
- 1 x 3.5mm Audio/Video Connection Cable

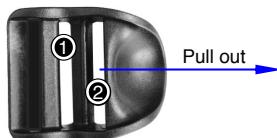
## Mounting Strap Installation

### Step1



Go the strap through the two holes on both sides of the rear side of the player as shown on the above figure.

### Step2



Go the strap from gap ① and go out from the rear side of the gap ② as shown on the above figure.

### Step3

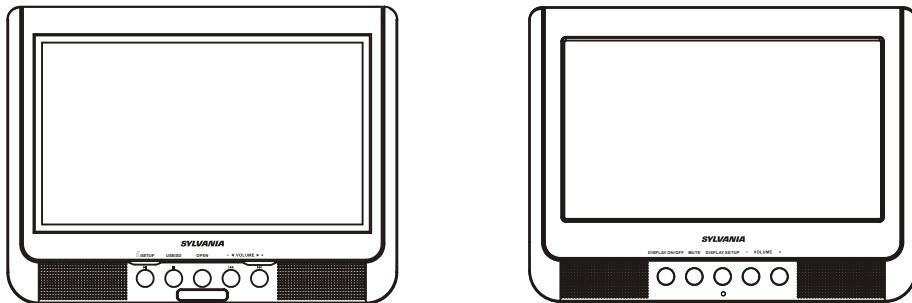
Fasten the player to the headrest of the seat in the car.

Correct	Wrong
 NOTE: This side must face toward you. The strap must be inserted into the front side of the gap ① and inserted from the rear side of the gap ② as shown on the figure above. The straps will be fastened securely and cannot be pulled out horizontally.	 If the strap goes from the front side of the gap ③ and goes out from the rear side of the gap ④ as shown on above figure. The straps will not be fastened securely and can be pulled out horizontally, causing the DVD player to drop dangerously.

# **SYLVANIA**

**LECTEUR DVD ET MULTIMÉDIA PORTABLE  
AVEC DOUBLE ÉCRAN 10,1"**

**MODÈLE : SDVD1010**



## **MODE D'EMPLOI**

Lisez ce mode d'emploi avec attention pour garantir l'utilisation correcte de ce produit, et conservez-le pour référence future.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### ATTENTION

#### RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

#### NE PAS OUVRIR

**ATTENTION :** AFIN DE RÉDUIRE TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR CONFIER TOUT ENTRETIEN À DES TECHNICIENS QUALIFIÉS VEUILLEZ CONTACTER LE PERSONNEL QUALIFIÉ EN CAS DE DÉFAILLANCE.

### ATTENTION :

- CE LECTEUR DE DISQUE VIDÉO NUMÉRIQUE UTILISE UN SYSTÈME LASER.
- POUR S'ASSURER DE LA BONNE UTILISATION DE CE PRODUIT. VEUILLEZ CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR CONSULTATION FUTURE.
- SI L'APPAREIL NÉCESSITE DE L'ENTRETIEN, VEUILLEZ CONTACTER UN POINT DE SERVICE AUTORISÉ.
- L'UTILISATION DE CONTRÔLES, AJUSTEMENTS OU PROCÉDURES AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES PEUVENT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION AUX RADIATIONS POTENTIELLEMENT DANGEREUSE.
- POUR ÉVITER TOUTE EXPOSITION DIRECTE AU RAYON LASER, NE PAS ESSAYER D'OUVRIR LE BOÎTIER. UNE RADIATION VISIBLE DU LASER PEUT ÊTRE ÉMISE SI LE BOÎTIER EST OUVERT.
- NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.

### AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

### AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE ET PARASITES, UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.

### ONDULEURS :

Il est recommandé d'utiliser un onduleur en mesure de protection pour le raccord

secteur.

Les dégâts entraînés par la foudre et les pics de courant NE SONT PAS couverts par la garantie de ce produit.



Le symbole d'éclair avec une flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, indique à l'utilisateur la présence de « tension dangereuse » non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral attire votre attention sur des points importants de ce manuel concernant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.



#### DANGER :

Radiation de laser invisible et dangereuse lorsqu'il est ouvert et le verrouillage est en panne ou désactivé. Évitez toute exposition directe au faisceau.

#### **La FCC désire que vous le saviez**

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été mises en place pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dans un complexe résidentiel.

Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Mais il n'existe aucune garantie que des interférences ne seront pas produites dans une installation particulière.

Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception de programmes de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Prenez conseil auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV qualifié pour des propositions supplémentaires.

Tout changement ou modification effectuée sans l'approbation du fabricant de l'équipement pourrait annuler son autorité sur le bon fonctionnement de cet équipement. Lorsque les câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou des composants ou accessoires supplémentaires particuliers prévus ailleurs pour être utilisés avec l'installation du produit, ils doivent être utilisés pour assurer la conformité aux règles de la FCC.

## **CONFORMITÉ À L'INDUSTRIE DU CANADA**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### **AVERTISSEMENT**

**UTILISER SOUS LA SUPERVISION D'UN ADULTE À CAUSE DU LONG CORDON D'ALIMENTATION**

Cet appareil possède un long cordon d'alimentation ou autre cordon sur lequel on pourrait facilement trébucher, ce qui pourrait provoquer des blessures. Veuillez vous assurer qu'il est disposé de manière à ne pas reposer sur la table, etc. Là où un enfant pourrait facilement tirer sur la corde ou trébucher sur celui-ci accidentellement.

**EXERCISE CAUTION AS UNIT HAS SHARP POINTS.**

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez vous assurer de lire attentivement les instructions. Veuillez remarquer que ce sont des précautions générales et pourraient ne pas s'appliquer à votre appareil. Par exemple, cet appareil pourrait ne pas avoir la capacité d'être branché à une antenne extérieure.

### **1) Lire ces instructions**

Toutes les instructions concernant la sécurité et le mode d'emploi devraient être lues avant de faire fonctionner ce produit.

### **2) Conserver ces instructions**

Les instructions concernant la sécurité et le mode d'emploi devraient être conservées pour référence future.

### **3) Tenir compte de tous les avertissements.**

Tous les avertissements sur le produit et dans le mode d'emploi devraient être respectés.

### **4) Suivre toutes les instructions**

Toutes les instructions d'utilisation devraient être suivies.

### **5) Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau**

Ne pas utiliser l'appareil à proximité de l'eau ou en environnement humide - par

exemple à proximité d'un bain, bol de liquide, évier, machine à laver, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

**6) Nettoyer seulement avec un chiffon sec**

Débrancher cet appareil avant le nettoyage Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou en aérosol. Utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.

**7) Ne pas bloquer toute ouverture de ventilation. Installer selon les instructions du fabricant.**

Les fentes et ouvertures dans le cabinet et en arrière ou dans le fond sont pour la ventilation, afin de s'assurer du fonctionnement continu de l'appareil et pour le protéger de surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Les ouvertures ne devraient jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, canapé, tapis ou toute autre surface similaire. Ce produit ne doit jamais être placé près ou sur un radiateur ou une source de chaleur. Ce produit ne devrait pas être placé dans une installation assemblé comme une bibliothèque ou une étagère à moins qu'une ventilation adéquate soit présente ou que les instructions du fabricant soient respectées.

**8) Ne pas installer près d'une source de chaleur telle que radiateur, cuisinière ou autre appareil (y compris un amplificateur) qui produit de la chaleur.**

**9) Ne pas contourner le dispositif de sécurité de la fiche à polarité ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La large lame ou troisième broche sont là pour votre sécurité. Si la prise fournie ne peut être insérée dans votre prise murale, contactez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.**

**10) Protéger le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, surtout au niveau de la fiche, prise et à l'endroit où il sort de l'appareil.**

**11) Utiliser seulement des accessoires recommandés par le fabricant.**

**12) Utilisez uniquement le chariot, trépied, support ou table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire attention lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil afin d'éviter toute blessure lors d'un basculement.**



Une combinaison de chariot et d'appareil devrait être déplacée avec soin. Un arrêt brusque, force excessive et surfaces irrégulières peuvent faire basculer la combinaison de chariot et d'appareil.

**13) Débrancher cet appareil durant les orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période de temps.**

Pour protéger votre produit des orages, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, le débrancher de la prise murale et débrancher l'antenne ou système de câble. Cela préviendra tout dommage au produit causé par les éclairs et les surtensions.

**14) Référer tout entretien à des techniciens expérimentés. L'appareil doit être réparé immédiatement s'il a subi des dommages quelconques. Cela implique, par exemple, si le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé, si du liquide a été versé sur l'appareil ou si un objet est tombé dessus, si celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.**

## **15) Source d'alimentation**

Ce produit devrait être alimenté seulement à partir de la source d'alimentation spécifiée sur l'étiquette.

Si vous n'êtes pas certain de la source d'alimentation, veuillez contacter le vendeur ou la compagnie d'électricité locale. Pour les produits conçus pour fonctionner avec des piles ou d'autres sources, se référer au mode d'emploi.

## **16) Lignes électriques**

Une antenne extérieure ne doit pas être située à proximité de lignes électriques aériennes ou autres circuits électriques ou d'alimentation, ou si elle peut tomber sur ces lignes ou circuits électriques.

Lors de l'installation de système d'antenne extérieure, éviter de toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.

## **17) Surcharge**

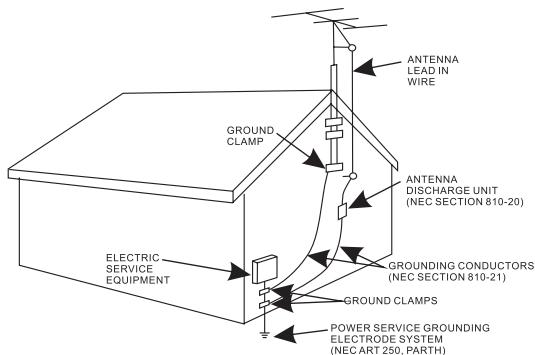
Ne pas surcharger les prises murales et les rallonges, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.

## **18) Insertion d'objet ou de liquide**

Ne jamais insérer d'objet dans le produit à travers les ouvertures car il pourrait toucher des points de tensions dangereux ou faire court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer des feux ou chocs électriques. Ne jamais verser ou pulvériser tout type de liquide sur le produit.

## **19) Mise à la terre d'antenne extérieure**

Si une antenne extérieure est branchée au produit, veuillez-vous assurer que le système d'antenne est mis à la terre afin de fournir une protection contre les surtensions et les charges statiques. L'article 810 du code électrique national (National Electrical Code), ANSI / NFPA 70, fournit des informations relatives à la mise à la terre adéquate du mât et sa structure, la mise à la terre du fil conducteur à un produit de décharge d'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement des produits de décharge d'antenne , la connexion aux électrodes de mise à la terre et les exigences pour les électrodes de mise à la terre.



EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING	EXEMPLE DE MISE À LA TERRE D'UNE ANTENNE
ANTENNA LEAD IN WIRE	CÂBLE D'ENTRÉE DE L'ANTENNE

ANTENNA DISCHARGE UNIT (NEC SECTION 810-20)	UNITÉ DE DÉCHARGE DE L'ANTENNE (NEC SECTION 810-20)
GROUNDING CONDUCTORS (NEC SECTION 810-21)	CONDUCTEURS DE MISE À LA TERRE (NEC SECTION 810-21)
GROUND CLAMPS	PINCES DE MISE À LA TERRE
POWER SERVICE GROUNDING ELECTRODE SYSTEM (NEC ART 250, PARTH)	SYSTÈME D'ÉLECTRODE DE MISE À LA TERRE DE LA SOURCE ÉLECTRIQUE (NEC ART 250, PARTH)
ELECTRIC SERVICE EQUIPMENT	ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

## 20) Service

Ne pas essayer d'effectuer vous-même l'entretien de ce produit alors que l'ouverture ou le retrait des couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses et autres risques. Faites appel au personnel qualifié pour tout besoin de réparation.

## 21) Commande de pièces de remplacement

Lorsque des pièces de remplacement sont requises, s'assurer que le technicien utilise des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant ou que celles-ci possèdent les mêmes caractéristiques que la pièce originale.

Les substitutions non autorisées pourraient causer des feux ou chocs électriques.

## 22) Vérification de sécurité

Lorsque les réparations sont terminées, veuillez demander au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité pour déterminer que le produit est en bon état de fonctionnement.

## 23) Montage au mur ou au plafond

Ce produit devrait être monté au mur ou au plafond seulement si recommandé par le fabricant.

## 24) Dommage nécessitant une réparation

Débrancher le produit de la prise murale et confier la réparation à un technicien qualifié si une des conditions suivantes est rencontrée.

- a) Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée.
- b) Si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés sur le produit.
- c) Si le produit a été exposé à la pluie ou l'eau.
- d) Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant le mode d'emploi. Ajuster seulement les contrôles visés par le mode d'emploi, comme l'ajustement des autres contrôles pourrait causer des dommages et occasionnerait un effort supplémentaire de la part du technicien pour restaurer le produit à son état de fonctionnement.
- e) Si le produit a été échappé ou si le cabinet a été endommagé.

f) Lorsque le rendement de l'appareil diminue, cela indique un besoin d'entretien.

## **25) Note à l'installateur du système CATV**

Ce rappel est destiné à attirer l'attention de l'installateur du système CATV sur l'article 820-40 du NEC qui fournit des directives pour la mise à la terre adéquate et, en particulier, spécifie que le câble de mise à la terre doit être relié au système de la mise à la terre du bâtiment, aussi près que possible du point d'entrée du câble.

### **REMARQUE :**

**Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon tel que : le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagée, du liquide a été renversé dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, l'appareil a été échappé ou l'appareil ne fonctionne pas normalement.**

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

### **REMARQUES SUR LA MANUTENTION :**

- Lors de l'expédition de l'appareil, utilisez toujours le carton d'expédition et les matériaux d'emballage d'origine. Pour une protection maximale, replacez l'appareil comme il était emballé à l'usine.
- N'utilisez pas de liquide volatil, tel qu'un insecticide à vaporiser, à proximité de l'appareil.

Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'appareil pendant une longue période. Ils laisseront des traces sur la finition.

- Les panneaux du dessus et l'arrière de l'appareil peuvent devenir chauds après une longue période d'utilisation. Ceci est normal et non pas une défectuosité.
- Lorsque le lecteur DVD n'est pas utilisé, veuillez retirer le disque et éteignez l'appareil.

### **REMARQUES SUR L'EMPLACEMENT DU LECTEUR DVD :**

Lorsque vous placez le lecteur DVD à proximité d'une TV, radio ou VCR, l'image reproduite pourrait être de mauvaise qualité ainsi que la qualité sonore. Dans ce cas, déplacez le lecteur DVD loin du téléviseur, de la radio ou du VCR.

### **REMARQUES SUR LE NETTOYAGE :**

**Utilisez un chiffon sec et doux pour le nettoyage.**

- Pour la saleté tenace, trempez le chiffon dans une solution de détergent doux, essorez et essuyez. Utilisez un chiffon sec pour l'essuyer. N'utilisez pas n'importe

quel type de solvant, tel que diluant et benzène, car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

- Si vous utilisez un chiffon saturé de produits chimiques pour nettoyer l'appareil, suivez les instructions de ce produit.

#### **REMARQUES SUR LA CONDENSATION CAUSÉE PAR L'HUMIDITÉ :**

**La condensation causée par l'humidité cause des dommages au lecteur DVD. Veuillez lire attentivement ce qui suit.**

- La condensation causée par l'humidité se produit, par exemple, lorsque vous versez une boisson froide dans un verre lors d'une journée chaude. Des gouttes d'eau se forment sur l'extérieur du verre. De la même manière, l'humidité peut se condenser sur le capteur optique de la lentille à l'intérieur de cet appareil, l'un des composants essentiels du lecteur DVD.

**La condensation par humidité se produit lors des cas suivants :**

- Lorsque vous amenez le lecteur DVD directement d'un endroit froid vers un endroit chaud.
- Lorsque vous utilisez le lecteur DVD dans une pièce où vous venez d'allumer le chauffage, ou un endroit où le vent froid du climatiseur atteint directement l'appareil.
- En été, lorsque vous utilisez le lecteur DVD dans un endroit chaud et humide juste après avoir déplacé l'appareil d'une salle climatisée.
- Lorsque vous utilisez le lecteur DVD dans un endroit humide.

**N'utilisez pas le lecteur DVD lorsqu'une condensation par humidité pourrait se produire.**

- Si vous utilisez le lecteur DVD dans une telle situation, cela pourrait endommager les disques et les pièces internes. Retirez le disque, branchez l'adaptateur CA/CC au lecteur DVD et à la prise murale, allumez le lecteur DVD et laissez-le allumé pendant deux ou trois heures. Après deux ou trois heures, le lecteur DVD se réchauffera et fera évaporer l'humidité.

**Avertissement :** Le nettoyage et l'ajustement des lentilles et des autres composants du mécanisme de lecture devraient être effectués par un technicien qualifié.

# À propos des disques

LE NUMÉRO DE RÉGION POUR CE LECTEUR DVD EST :

Voir la page suivante pour obtenir des informations sur les numéros de zone.



## DISQUES COMPATIBLES :

Les disques suivants peuvent être lus sur ce lecteur DVD :

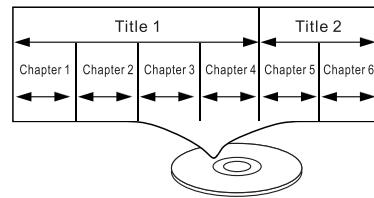


## TYPES DE DISQUES :

### DVD

Les données sur la plupart des DVD sont divisées en sections appelées titres et en sous-sections appelés chapitres, chacun d'eux comportant un titre ou un numéro de chapitre. Quelques caractéristiques de ce lecteur DVD ne fonctionneront pas avec quelques disques DVD parce qu'elles sont préréglées. Si une fonction sélectionnée ne fonctionne pas comme prévu, consultez le manuel accompagnant ce disque DVD.

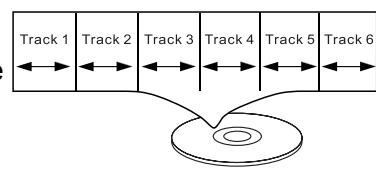
Compatible avec DVD/DVD±R/DVD±RW/Kodak Picture JPEG/MP4



### CD AUDIO :

Les données sur un CD audio sont divisées en sections appelées pistes, chacune d'elles identifiée par un numéro de piste.

Compatible avec les disques CD/CD-R/CD RW/MP3



### IMPORTANT :

Il est important de lire le manuel accompagnant le disque DVD, étant donné qu'il y a des caractéristiques sur le lecteur DVD qui ne peuvent être utilisées avec certains DVD. Il y a également des caractéristiques additionnelles sur le disque DVD qui sont différentes pour chaque disque DVD, ainsi elles ne sont pas expliquées dans ce manuel du propriétaire.

**Ce lecteur est conforme aux systèmes de couleur PAL et NTSC. Cependant, si vous habitez aux États-Unis, au Canada ou au Mexique, laissez le réglage sur NTSC. Si incorrectement réglé sur PAL, l'image de du téléviseur pourrait se déplacer verticalement. Dans ce cas, réglez le système TV sur NTSC.**

**Notes sur les droits d'auteur :**

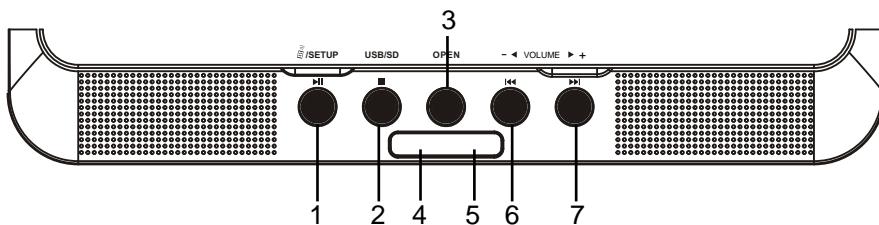
Il est interdit par la loi de copier, diffuser, montrer, diffuser sur le câble, jouer en public et louer du matériel sous copyright sans autorisation. Les disques vidéo DVD sont protégés contre la copie, et tout enregistrement réalisé à partir de ces disques sera déformé. Ce produit intègre une technologie de protection du copyright qui est protégée par des revendications de méthode de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation, et est destiné à l'usage privé et d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. La rétroingénierie ou le désassemblage sont interdits.

**Information de gestion de zone :**

Ce lecteur DVD est conçu et fabriqué pour répondre à l'information de gestion de zone enregistrée sur un disque DVD. Si le numéro de zone décrit sur le disque DVD ne correspond pas au numéro de zone de ce lecteur DVD, ce lecteur DVD ne peut pas lire ce disque. Vous pouvez ne pas être en mesure de lire certains disques vidéo DVD sur ce lecteur, s'ils ont été achetés en dehors de votre zone géographique ou produit à des fins commerciales. Lorsque vous essayez de lire un disque non autorisé, le message Mauvaise Zone apparaît à l'écran du téléviseur.

# Présentation du produit

## UNITÉ PRINCIPALE



1. ►II : ~ Appuyez pour mettre en pause, appuyez de nouveau pour reprendre.

~ Ou, appuyez pour sélectionner ou confirmer pendant certaines opérations, comme par exemple lors de la configuration.

⌚ : Maintenez appuyé pour activer une fonction de télécommande virtuelle pendant la lecture d'un disque.

**SETUP (Configuration)** : Maintenez appuyé pour entrer dans les paramètres lorsqu'aucun disque, clef USB ou carte mémoire n'est en lecture.

2. ■ STOP : Appuyez sur ■ une fois pour arrêter la lecture, appuyez de nouveau pour annuler complètement la lecture.

**USB/SD** : Maintenez appuyé pour afficher la liste des fonctions DVD, CARTE ou USB.

3. OPEN (Ouvrir) : Appuyez pour ouvrir la porte du disque.

**Voyant de charge** : Le voyant rouge s'allume lorsque l'appareil est en charge, et s'éteint une fois la batterie pleine.

**Voyant d'alimentation** : Pendant la charge, le voyant rouge clignote et reste allumé à pleine charge.

6. VOLUME - : Appuyez sur et maintenez ce bouton pour réduire le volume.

◀ : Pour déplacer le curseur vers la gauche et le haut dans certaines situations.

◀◀ : Pour passer à la piste précédente.

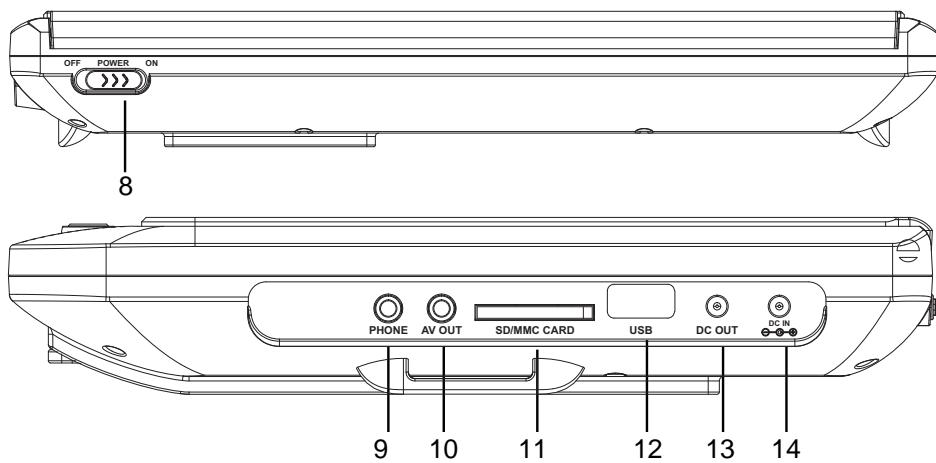
7. VOLUME + : Appuyez sur et maintenez ce bouton pour augmenter le volume.

▶ : Pour déplacer le curseur vers la droite et le bas dans certaines situations.

▶▶ : Appuyez sur ce bouton pour écouter la piste suivante.

# Présentation du produit

## UNITÉ PRINCIPALE :



8. **ON/OFF** : Bouton d'alimentation ON/OFF. Faites-le glisser sur ON pour allumer, et sur OFF pour éteindre.
9. **TÉLÉPHONE** : Prise casque.
10. **SORTIE AV** : Prises de sortie Audio/Vidéo
11. **SD/MMC** : Fente pour insérer une carte mémoire
12. **USB** : Port USB.
13. **SORTIE ALIMENTATION** : Connecteur pour l'unité secondaire.
14. **PORT ALIMENTATION** : Pour la connexion au secteur.

# Présentation du produit

## UNITÉ PRINCIPALE

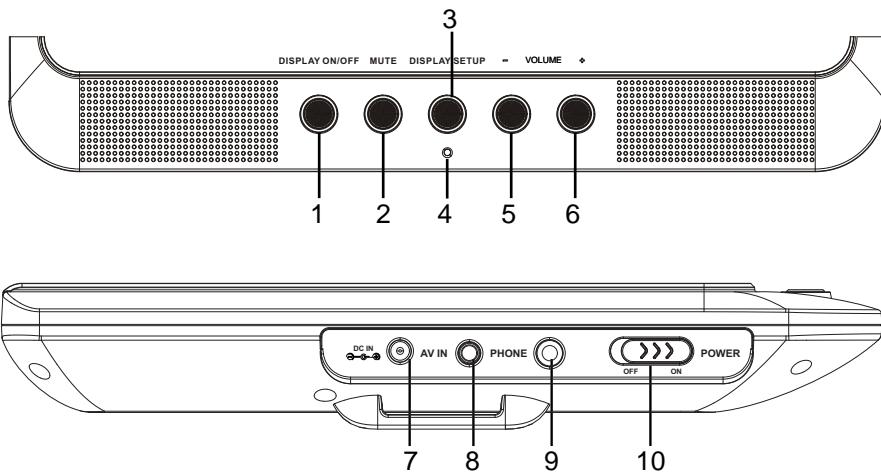
### Utilisation de la télécommande virtuelle

Pendant la lecture, maintenez le bouton  appuyé pour afficher la télécommande virtuelle. Appuyez sur **◀** ou sur **▶** de manière répétée pour mettre en surbrillance la fonction désirée, et appuyez sur **▶II** pour sélectionner et confirmer.

REPEAT (Répétition) :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de manière répétée pour Répéter chapitre, Répéter titre ou Répéter tout sur le disque DVD. Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de manière répétée pour Répéter piste ou Répéter tout du disque audio.
AUDIO :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de manière répétée pour changer le mode.
TITLE (Titre) :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> pour afficher le menu titre du DVD.
SLOW (Ralenti) :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de manière répétée pour ralentir la lecture à 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 de la vitesse normale.
OSD :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de manière répétée pour afficher les informations de lecture en cours.
STEP (Image par image) :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> pour lire image par image. Maintenez le bouton <b>▶II</b> appuyé pour reprendre la lecture normale.
ANGLE :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de manière répétée pour changer d'angle de vue, si l'option est disponible sur le disque.
GOTO (Aller à) :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> pour afficher le menu Aller à. Mettez en surbrillance le titre et le chapitre, le titre et le temps, le chapitre et le temps, avec les boutons <b>◀</b> ou <b>▶</b> , sélectionnez et confirmez avec <b>▶II</b> .
ZOOM :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de manière répétée pour agrandir ou réduire l'image.
SUBTITLE (Sous-titres) :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de manière répétée pour changer la langue des sous-titres, si l'option est disponible sur le disque.
A-B :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> une fois pour définir un point A, puis appuyez de nouveau pour sélectionner un point B qui sera la fin de la boucle A-B. Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> de nouveau pour reprendre la lecture normale.
MENU :	Appuyez sur le bouton <b>▶II</b> pour afficher le menu racine du DVD.

# Présentation du produit

UNITÉ SECONDAIRE :



1. **ALLUMER OU ÉTEINDRE L'ÉCRAN** : Appuyez pour activer ou désactiver l'écran.
2. **MUET** : Appuyez pour désactiver le son. Appuyez de nouveau pour rétablir.
3. **CONFIGURATION D'AFFICHAGE** : Pour afficher le menu de configuration de l'affichage.
4. **Voyant d'alimentation** : Indique si l'appareil est allumé ou éteint.
5. **VOLUME -** : Pour réduire le volume.
6. **VOLUME +** : Pour augmenter le volume.
7. **Entrée alimentation** : Port d'alimentation. Permet de brancher le cordon d'alimentation inclus pour brancher l'alimentation à l'unité principale.
8. **ENTRÉE A/V** : Port A/V. Permet de brancher un câble au port SORTIE A/V à l'unité principale avec le câble A/V inclus.
9. **TÉLÉPHONE** : Prise casque.
10. **ON/OFF**: Commutation d'alimentation ON/OFF. Faites-le glisser sur ON pour allumer, et sur OFF pour éteindre.

# Source d'alimentation

L'appareil est doté d'une batterie au lithium-ion rechargeable. Rechargez-la comme suit :

## Recharge à l'aide de l'adaptateur secteur inclus :

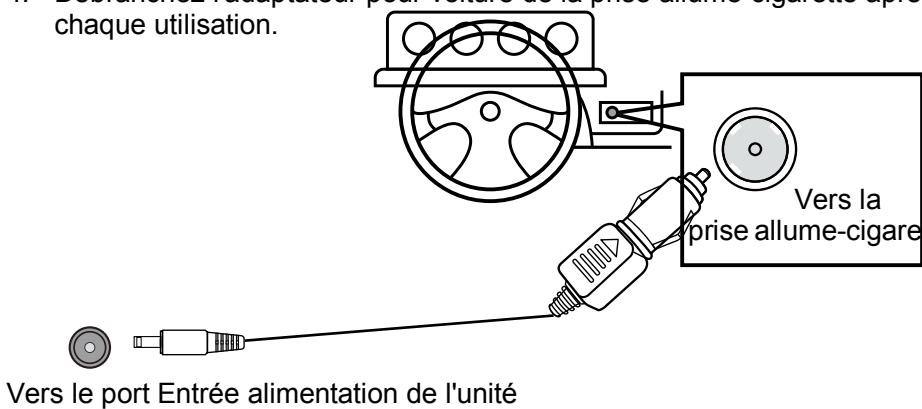
1. Branchez la petite fiche de l'adaptateur secteur dans la prise d'entrée Entrée alimentation située sur l'unité principale.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise murale délivrant un courant des caractéristiques CA 100-240V~, 50/60 Hz.

## Remarque :

- L'adaptateur secteur est conçu pour être branché directement dans une prise secteur au sol ou murale.
- Votre batterie durera plus longtemps si vous suivez ces simples conseils d'entretien et de rangement.
- Rechargez et entreposez le dispositif dans une gamme de température de 5 °C ~ 35 °C (40 °F ~ 95 °F).
- Ne rechargez pas en l'excès (plus de 24 heures). Toute recharge ou décharge excessive pourrait réduire la durée de la batterie.
- L'autonomie de la batterie diminue lentement au fil du temps.

## Recharge à l'aide l'adaptateur pour voiture fourni :

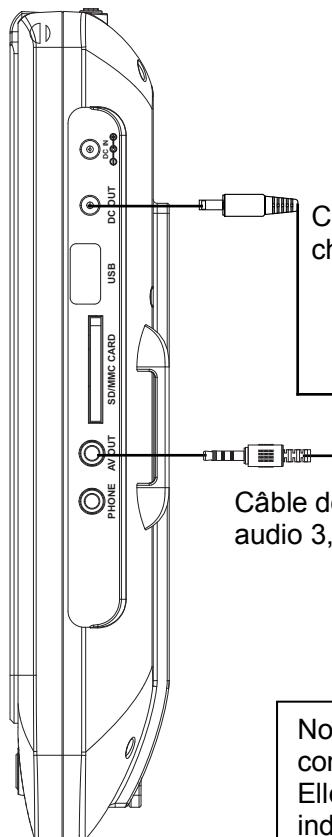
1. Branchez à la prise allume-cigare d'un véhicule équipé d'une batterie 12V comme l'indique la figure suivante. Le chargeur n'est PAS compatible avec un véhicule qui dispose d'une batterie 24V.
2. Il s'agit d'un adaptateur allume-cigare spécial avec mise à la terre négative. Utiliser cet adaptateur dans une voiture avec mise à la terre positive peut provoquer une défaillance.
3. NE branchez PAS l'adaptateur pour voiture tant que le contact de voiture n'est pas mis.
4. Débranchez l'adaptateur pour voiture de la prise allume-cigarette après chaque utilisation.



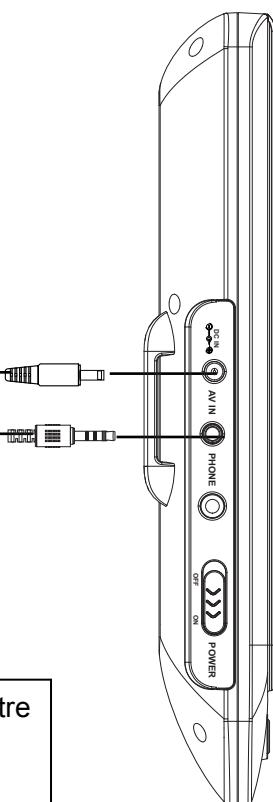
# Effectuer des connexions

Connecter l'unité principale à l'unité secondaire.

**UNITÉ PRINCIPALE :**



**UNITÉ SECONDAIRE :**



Note : L'unité secondaire doit être connectée à l'unité principale.  
Elle ne peut pas fonctionner indépendamment.

# Mode d'emploi

## UNITÉ PRINCIPALE :

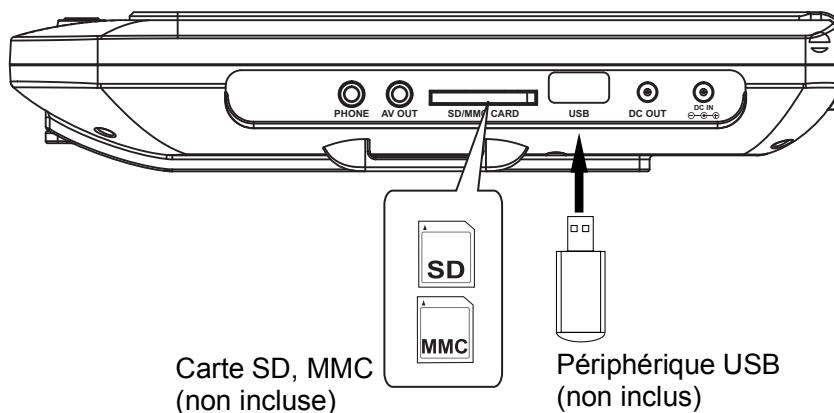
1. Rechargez ou branchez l'appareil à l'adaptateur CA/CC ou à l'adaptateur allume-cigare comme indiqué précédemment.
2. Appuyez sur le bouton OUVRIR pour ouvrir la porte du CD.
3. Placez le disque sur le moyeu au centre du plateau, l'étiquette en haut.
4. Allumez l'unité en faisant glisser le bouton **ALIMENTATION ON/OFF** sur l'unité sur la position ON. L'indicateur vert s'allumera et le lecteur commencera la lecture automatiquement.
5. Pour ne pas déranger votre entourage, branchez les écouteurs dans la prise téléphone. Le haut-parleur se coupera automatiquement.
6. Éteignez l'unité en faisant glisser le bouton **ALIMENTATION ON/OFF** sur l'unité sur la position OFF.

## UNITÉ SECONDAIRE :

1. Branchez l'unité secondaire à l'unité principale avec le cordon d'alimentation et le câble A/V comme décrit précédemment.
2. Allumez l'unité en faisant glisser le bouton **ALIMENTATION ON/OFF** sur l'unité sur la position ON.
3. Appuyez sur le bouton **CONFIGURATION ÉCRAN** pour entrer dans le menu de configuration de l'écran.
  - Appuyez sur le bouton **ÉCRAN ALLUMÉ/TEINT** ou **MUET** pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas.
  - Appuyez sur le bouton **VOL +/-** pour régler la luminosité de l'image.
  - Appuyez sur le bouton **MUET** pour vous rendre sur l'élément suivant, et sur le bouton **VOL +/-** pour régler le contraste.
  - Appuyez sur le bouton **MUET** pour vous rendre sur l'élément suivant, et sur le bouton **VOL +/-** pour régler les couleurs.
  - Appuyez sur le bouton **MUET** pour vous rendre sur l'élément suivant, et sur le bouton **VOL +/-** pour régler la langue.
  - Appuyez sur le bouton **CONFIGURATION ÉCRAN** pour confirmer.
  - Appuyez sur le bouton **VOL+/-** pour régler le volume.
  - Appuyez sur le bouton **CONFIGURATION ÉCRAN** pour confirmer.
  - Appuyez sur le bouton **VOL+/-** pour définir le format d'image 4:3 ou 16:9.
  - Appuyez sur le bouton **CONFIGURATION ÉCRAN** pour confirmer.
  - Appuyez sur le bouton **VOL+/-** pour définir le type de téléviseur sur AUTO, PAL, NTSC ou SECAM. Appuyez sur le bouton **CONFIGURATION ÉCRAN** pour confirmer.
  - Appuyez sur les boutons **VOL+/-** pour réinitialiser et quitter pour le réglage de remise à zéro.
4. Pour ne pas déranger votre entourage, insérez la prise du casque dans le port téléphone. Le haut-parleur se déconnectera automatiquement.
5. Éteignez l'unité en faisant glisser le bouton **ALIMENTATION ON/OFF** sur l'unité sur la position OFF.

# LECTURE VIA USB ou CARTE SD/MMC

1. Insérez le dispositif USB ou la carte mémoire SD / MMC dans le port USB / la fente de carte comme sur la figure ci-dessous :



**Note :** L'unité prend en charge les formats :

- MP3, WMA (Fichier musique)
- JPEG (Images)
- MPEG2, AVI, VOB (fichiers vidéo d'une résolution maximum de 640X480 pixels).

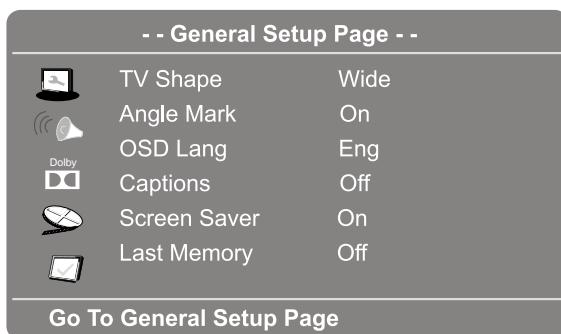
Assurez-vous que des fichiers compatibles ont été enregistrés sur le périphérique USB ou sur la carte mémoire.

- Si aucun périphérique n'est inséré, alors le message « EMPTY » (vide) s'affiche.
2. Attendez que le message « No disque » (pas de disque) apparaisse sur l'écran, puis maintenez le bouton **USB/SD** appuyé pour afficher la liste des fonctions DVD, CARD ou USB.
3. Appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour mettre en surbrillance USB ou CARD, puis appuyez sur **▶II** deux fois pour confirmer. Attendez que la liste des fichiers ou dossiers apparaissent sur l'écran, puis appuyez sur les boutons **◀** ou **▶** pour mettre à jour le fichier désiré. Appuyez sur le bouton **▶II** pour commencer la lecture.
4. Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **▶II** pour afficher les nombres 0--9 et sélectionner le dossier ou le numéro de piste, puis appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour déplacer le curseur sur le chiffre désiré. Appuyez sur le bouton **▶II** pour sélectionner le chiffre. Si la sélection est valide, alors la lecture commence immédiatement.

## 5. Menu de configuration

### Menus de configuration :

Lorsqu'aucun fichier n'est en lecture, maintenez appuyé le bouton CONFIGURATION pour afficher le menu des réglages à l'écran. Appuyez sur les boutons **◀** ou **▶** pour déplacer le curseur. Appuyez sur le bouton STOP **■** pour revenir, appuyez sur **▶II** pour sélectionner et confirmer. Une fois la configuration effectuée, appuyez sur CONFIGURATION pour enregistrer et quitter.



### DANS LA PAGE DE CONFIGURATION GÉNÉRALE :

1. Si Format TV est sélectionné, utilisez les boutons **◀** ou **▶** et **▶II** pour configurer le format d'image afin qu'il corresponde à celui du téléviseur branché.
2. Si Marque d'angle est sélectionné, utilisez les boutons **◀** ou **▶** et **▶II** pour Activer ou Désactiver.

S'il est Activé, et lorsque des angles de visionnement multiples sont disponibles pour le DVD en lecture, le logo multi-angles apparaîtra à l'écran

3. Si Langue OSD (Interface à l'écran) est sélectionné, utilisez les boutons **◀** ou **▶** et **▶II** pour choisir la langue de l'OSD.
4. Si Sous-titre est sélectionné, utilisez les boutons **◀** ou **▶** et **▶II** pour Activer ou Désactiver.

S'il est Activé, lorsque des sous-titres sont disponibles, le système les affiche.

5. Si Économiseur d'écran est sélectionné, utilisez les boutons **◀** ou **▶** et **▶II** pour Activer ou Désactiver.

Lorsqu'il est activé, l'économiseur d'écran s'affichera lorsque le lecteur s'arrêtera ou que l'image sera en pause pour une période d'environ cinq minutes.

6. Si Reprise au dernier point est sélectionné, utilisez les boutons **◀** ou **▶** et **▶II** pour Activer ou Désactiver.

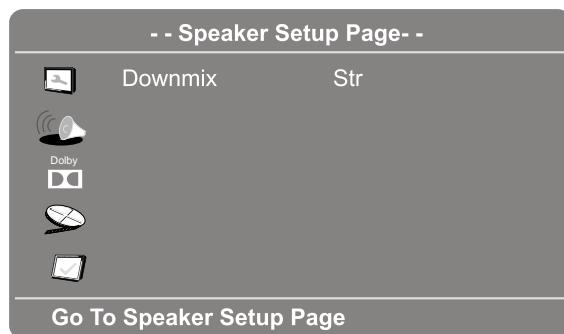
Lorsque cette fonction est activée, l'appareil commence la lecture à partir de la position où le disque a été arrêté la dernière fois.

## Menu de configuration

### PAGE DE CONFIGURATION DU HAUT-PARLEUR :

Si Configuration haut-parleurs est sélectionnée, appuyez sur le bouton ►|| mi pour afficher le sous-menu.

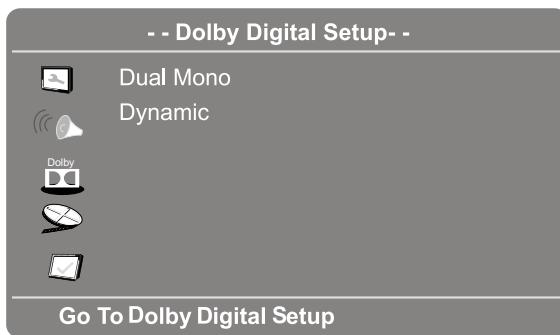
1. Si Remixage sélectionné, utilisez les boutons ◀ ou ▶ et ►|| pour choisir pG/pD ou Stéréo.
  - S'il est réglé sur pG/pD, les canaux arrière gauche ou arrière droit seront reproduits sur les haut-parleurs de gauche et de droite simultanément.
  - S'il est réglé sur Stéréo, le canal arrière gauche sera reproduit par le haut-parleur de gauche ; le canal arrière droit sera reproduit par le haut-parleur de droite



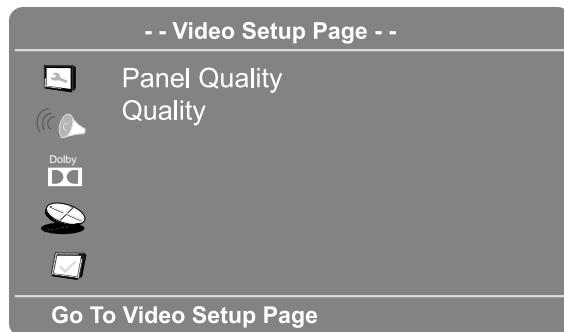
### DANS LA PAGE DE CONFIGURATION DOLBY :

Si Double Mono est sélectionné, utilisez les boutons ◀ ou ▶ et ►|| pour définir sur stéréo, Mono-G (reproduit le canal gauche sur tous les haut-parleurs), Mono-D (reproduit le canal droit sur tous les haut-parleurs) ou Mix-Mono (les deux canaux gauche et droit sont reproduits sur tous les haut-parleurs). (Les fonctions varient en fonction de l'enregistrement du disque.)

Si Dynamique est sélectionné, utilisez les boutons ◀ ou ▶ et ►|| pour définir le niveau dynamique comme désiré ou le désactiver.



## Menu de configuration



### DANS LA PAGE DE CONFIGURATION VIDÉO :

1. Si Qualité image est sélectionné, utilisez les boutons **<** ou **>** et **>II** pour définir la qualité de l'image (Netteté, Luminosité, Contraste, Teinte ou Saturation) comme désiré.

**Netteté** : Pour régler la netteté.

**Luminosité** : Pour régler la luminosité de l'image sur une plage de -20 à +20.

**Contraste** : Pour régler le contraste de l'image sur une plage de -16 à +16.

**Teinte** : Pour régler la teinte de l'image sur une plage de -9 à +9.

**Saturation** : Pour régler la saturation de l'image sur une plage de -9 à +9.

2. Si Qualité est sélectionné, utilisez les boutons **<** ou **>** et **>II** pour régler la netteté, la luminosité, le contraste, le gamma, la teinte ou la saturation des couleurs de l'entrée vidéo, comme vous le souhaitez.

**Netteté** : Pour régler la netteté de l'image vidéo.

**Luminosité** : Pour régler la luminosité de l'image sur une plage de -20 à +20.

**Contraste** : Pour régler le contraste de l'image sur une plage de -16 à +16.

**Gamma** : Pour régler le niveau gamma de l'image (Haut, moyen, bas ou aucun).

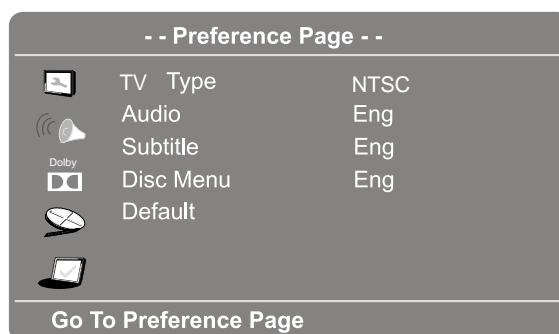
**Teinte** : Pour régler la teinte de l'image sur une plage de -9 à +9.

**Saturation** : Pour régler la saturation de l'image sur une plage de -9 à +9.

## Menu de configuration

### DANS LA PAGE DE CONFIGURATION DES PRÉFÉRENCES :

1. Si Type TV est sélectionné, utilisez les boutons **◀ ou ▶ et ▶II** pour sélectionner PAL, AUTO ou NTSC. (REMARQUE : Le système de télévision aux États-Unis, au Canada ou au Mexique est NTSC.).
2. Si Audio, Sous-titre ou Menu du disque est sélectionné, utilisez les boutons **◀ ou ▶ et ▶II mi** pour définir la priorité de langage. (Les fonctions varient en fonction de l'enregistrement du DVD).  
Note : Vous pouvez masquer les sous-titres.
3. Si Par défaut est sélectionné, utilisez le bouton **▶II** pour réinitialiser les paramètres, ou maintenez le bouton **CONFIGURATION** pour quitter sans effectuer de changement.

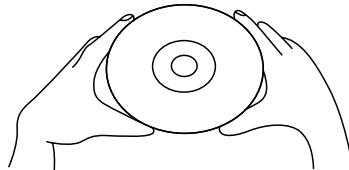


# Nettoyage et entretien

## Soin des disques

Traitez le disque avec soin. Manipulez le disque uniquement par ses bords.

Manipulez le disque uniquement par ses bords.



- Ne pas fixer de ruban adhésif, autocollants, etc sur l'étiquette de disque.
- Nettoyer le disque périodiquement avec un chiffon sec doux, non pelucheux. Ne jamais utiliser de détergents ou nettoyants abrasifs pour nettoyer le disque. Si nécessaire, utiliser une trousse de nettoyage de cédérom.
- Si un disque saute ou reste bloqué sur une section du disque, il est probablement sale ou endommagé (rayé).
- Lors du nettoyage du disque, l'essuyer en lignes droites du centre du disque vers le bord extérieur du disque. Ne jamais essuyer en mouvements circulaires.



- Les disques doivent être conservés dans leur boîtier après chaque utilisation pour éviter les dommages.
- Ne pas exposer les disques compacts directement au soleil, à l'humidité, à des températures élevées ou à la poussière, etc. une exposition prolongée ou des températures extrêmes peuvent déformer le disque.
- Ne collez rien ou n'écrivez rien sur aucun des côtés du disque. Les instruments d'écriture pointus, ou l'encre, peuvent endommager la surface.

## NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- Afin de prévenir des risques de choc ou d'incendie, débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur lors du nettoyage.
- La surface de votre appareil peut être nettoyée avec un chiffon à poussière et entretenue comme avec les autres meubles. Faire attention lors du nettoyage des pièces en plastique.
- Un savon doux et un tissu humide peuvent être utilisés sur le panneau avant.

## Fiche technique

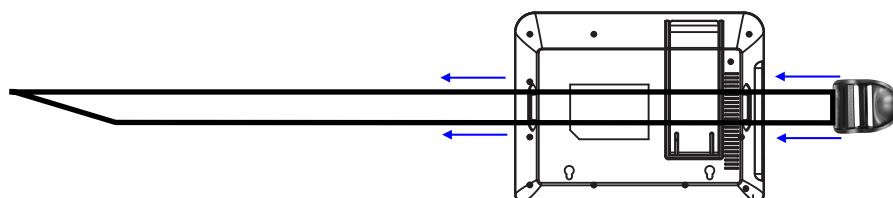
Alimentation de l'unité principale.....	batterie rechargeable au lithium-ion 7,4 V, 2000 mAh. Rechargeable via secteur	 12V, 1,5A	
Adaptateur secteur.....	entrée : 100-240V ~, 50/60Hz		
	Sortie : CD ~ 12V, 1500mA		
Adaptateur de voiture.....	Voltage d'entrée : CC 12V		
	Tension de sortie : CC ~ 12V, 2A		
Disques compatibles : .....	DVD/VCD/SVCD/DVCD/CD/CD-R/CD-RW/ DVD±R/DVD±RW		
Consommation électrique.....	18W (Max)		
Temps de recharge de la batterie.....	Approximativement 3 ~ 4 heures pour l'unité principale		
Autonomie de la batterie.....	Approximativement 2,5 heures pour l'unité principale		
Les caractéristiques sont indiquées sous réserve de modifications sans préavis.			

## DANS LA BOÎTE :

- 1 mode d'emploi
  - 1 adaptateur de voiture
  - 1 adaptateur secteur
  - 2 casques
  - 2 sangles d'appui-tête
  - 1 câble d'alimentation
  - 1 câble de connexion A/V 3,5 mm

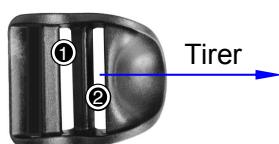
## Installation de la sangle de fixation

### Étape 1



Faites passer la sangle dans les deux trous situés de chaque côté de la partie arrière du lecteur comme illustré ci-dessus.

### Étape 2



Tirez la sangle depuis le trou ① puis faites-le passer dans l'arrière du trou ② comme illustré ci-dessus.

### Étape 3

Montez le lecteur sur l'appui-tête du siège de la voiture.

Correct	Incorrect
 NOTE : Cette face doit être orientée vers vous. La sangle doit être passée dans la partie avant du trou ① puis insérée dans la partie arrière du trou ②, comme illustré ci-dessus. Les sangles seront ainsi fermement attachées et ne pourront pas être tirées horizontalement. <p></p>	 Si la sangle passe depuis l'avant du trou ③ puis ressort de l'arrière du trou ④ comme illustré ci-dessus. Les sangles ne seront pas correctement attachées, et peuvent être tirées horizontalement, ce qui pourrait faire pencher le lecteur DVD dangereusement. <p></p>